



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

57. årgang

14. august 2014

Indhold

### II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2014/C 267/01 | Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.7261 — Goldman Sachs/Blackstone/Ipreeo) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
|---------------|---|---|

### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

#### Europa-Kommissionen

|               |                          |   |
|---------------|--------------------------|---|
| 2014/C 267/02 | Euroens vekselkurs ..... | 2 |
|---------------|--------------------------|---|

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

#### EFTA-Tilsynsmyndigheden

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2014/C 267/03 | EFTA-staternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til den retsakt, der er nævnt under punkt 1j i bilag XV til EØS-aftalen (Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)) ..... | 3 |
|---------------|---|---|

# DA

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2014/C 267/04 | EFTA-staternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til den retsakt, der er nævnt under punkt 1j i bilag XV til EØS-aftalen (Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning)) ..... | 5 |
|---------------|---|---|

---

V *Øvrige meddelelser*

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

**Europa-Kommissionen**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 267/05 | Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af kornorienterede fladvalsedede produkter af silicium-elektrisk stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA ..... | 6  |
| 2014/C 267/06 | Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af koldvalsedede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina .....  | 17 |

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2014/C 267/07 | Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7332 — BSkyB/Sky Deutschland/Sky Italia) <sup>(1)</sup> .....  | 27 |
| 2014/C 267/08 | Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7340 — Ferrero International/Oltan Group) <sup>(1)</sup> ..... | 28 |

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.7261 — Goldman Sachs/Blackstone/Ipreo)**

(EØS-relevant tekst)

(2014/C 267/01)

Den 30. juli 2014 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokument nr. 32014M7261. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>

13. august 2014

(2014/C 267/02)

1 euro =

| Valuta | Kurs               | Valuta  | Kurs                        |           |
|--------|--------------------|---------|-----------------------------|-----------|
| USD    | amerikanske dollar | 1,3360  | CAD canadiske dollar        | 1,4593    |
| JPY    | japanske yen       | 136,89  | HKD hongkongske dollar      | 10,3555   |
| DKK    | danske kroner      | 7,4556  | NZD newzealandske dollar    | 1,5825    |
| GBP    | pund sterling      | 0,79970 | SGD singaporeanske dollar   | 1,6701    |
| SEK    | svenske kroner     | 9,1884  | KRW sydkoreanske won        | 1 376,14  |
| CHF    | schweiziske franc  | 1,2135  | ZAR sydafrikanske rand      | 14,1787   |
| ISK    | islandske kroner   |         | CNY kinesiske renminbi yuan | 8,2216    |
| NOK    | norske kroner      | 8,2375  | HRK kroatisk kuna           | 7,6320    |
| BGN    | bulgarske lev      | 1,9558  | IDR indonesiske rupiah      | 15 621,81 |
| CZK    | tjekkiske koruna   | 27,839  | MYR malaysiske ringgit      | 4,2658    |
| HUF    | ungarske forint    | 314,08  | PHP filippinske pesos       | 58,690    |
| LTL    | litauiske litas    | 3,4528  | RUB russiske rubler         | 48,4324   |
| PLN    | polske zloty       | 4,1945  | THB thailandske bath        | 42,749    |
| RON    | rumænske leu       | 4,4361  | BRL brasilianske real       | 3,0374    |
| TRY    | tyrkiske lira      | 2,8830  | MXN mexicanske pesos        | 17,5363   |
| AUD    | australske dollar  | 1,4375  | INR indiske rupee           | 81,8300   |

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER VEDRØRENDE DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE  
SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN

**EFTA-staternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til den retsakt, der er nævnt under punkt 1j i bilag XV til EØS-aftalen (Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning))**

(2014/C 267/03)

DEL I

|  |   |  |
|--|---|--|
| Sag nr.  | GBER 4/2014/F&U   |  |
| EFTA-stat  | Norge   |  |
| Den myndighed, der yder støtten  | Navn  | Buskerud fylkeskommune<br>(Buskerud amt) |
|  | Adresse   | Postboks 3563<br>N-3007 Drammen<br>NORGE |
|  | Websted   | www.bfk.no                               |
| Støtteforanstaltningens navn   | Støtte til regional-, viden- og virksomhedsklynge inden for osteoporose   |  |
| Nationalt retsgrundlag (henvisning til den nationale officielle publikation) | Tilsagnserklæring fra Buskerud amt til Papirbredden Innovasjon AS, dateret den 20.3.2014  |  |
| Weblink til støtteforanstaltningens fulde ordlyd                             | Mødeprotokol U.27.11.2013, PS 13/81 (Sag 2013/871) — Tildeling af regionale udviklingsmidler til region Drammen 2013 — videre samarbejde med region Drammen <sup>(1)</sup><br><br><a href="http://www.bfk.no/Politikk-1/Motekalender/Fylkesutvalget/#moter/2013/569">http://www.bfk.no/Politikk-1/Motekalender/Fylkesutvalget/#moter/2013/569</a> |  |
| Foranstaltningens art  | Ad hoc-støtte   | Papirbredden Innovasjon AS               |
| Lånet ydet den   | Ad hoc-støtte   | 20.3.2014                                |
| Berørt(e) sektor(er)   | Begrænset til særlige sektorer — Specificeres på grundlag af NACE Rev. 2.   | NACE 70.220                              |
| Type virksomheder, der modtager støtte                                       | SMV   | X  |
| Støttebeløb  | Den samlede ad hoc-støtte, der er ydet til virksomheden   | 0,150 NOK (i mio.)                       |
| Støtteinstrument (art. 5)  | Tilskud   | X  |

<sup>(1)</sup> På norsk: »Møteprotokoll U 27.11.2013, PS 13/81 (Arkivsak 2013/871) — Tildeling av regionale utviklingsmidler til Drammensregionen 2013 — Videre samhandling med Drammensregionen«.

## DEL II

| Generelle formål  | Formål   |  | Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i NOK | SMV<br>— bonus i % |
|---|--|--|---|--------------------|
| Støtte til forskning, udvikling og innovation<br>(art. 30-37) | Støtte til forsknings- og udviklingsprojekter<br>(art. 31) | Grundforskning<br>(art. 31, stk. 2, litra a))          | ... %   |                    |
|   |  | Industriel forskning<br>(art. 31, stk. 2, litra b))    | ... %   |                    |
|   |  | Eksperimentel udvikling<br>(art. 31, stk. 2, litra c)) | 25 %  | 35 %               |

**EFTA-staternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til den retsakt, der er nævnt under punkt 1j i bilag XV til EØS-aftalen (Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2008 om visse former for støttes forenelighed med fællesmarkedet i henhold til traktatens artikel 87 og 88 (Generel gruppefritagelsesforordning))**

(2014/C 267/04)

DEL I

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Sag nr.  | GBER 5/2014/F&U   |  |  |
| EFTA-stat  | Norge   |  |  |
| Den myndighed, der yder støtten  | Navn  | Buskerud fylkeskommune (Buskerud amt)    |  |
|  | Adresse   | Postboks 3563<br>N-3007 Drammen<br>NORGE |  |
|  | Websted   | www.bfk.no                               |  |
| Støtteforanstaltningens navn   | Etablering af erhvervsklynge for kreative industrier  |  |  |
| Nationalt retsgrundlag (henvisning til den nationale officielle publikation) | Tilsagnserklæring fra Buskerud amt til Papirbredden Innovasjon AS, dateret den 21.2.2014  |  |  |
| Weblink til støtteforanstaltningens fulde ordlyd                             | <a href="http://www.bfk.no/Politikk-1/Motekalender/Hovedutvalget-for-regionalutvikling-og-kultur/#moter/2013/530">http://www.bfk.no/Politikk-1/Motekalender/Hovedutvalget-for-regionalutvikling-og-kultur/#moter/2013/530</a><br>»PS 13/97 (09/300) Ansøgning om projektstøtte til etablering af erhvervsklynge for kreative virksomheder« <sup>(1)</sup> |  |  |
| Foranstaltningens art  | Ad hoc-støtte   | Papirbredden Innovasjon AS               |  |
| Lånet ydet den   | Ad hoc-støtte   | 21.2.2014                                |  |
| Berørt(e) sektor(er)   | Begrænset til særlige sektorer — Specificeres på grundlag af NACE Rev. 2.   | NACE 70.220                              |  |
| Type virksomheder, der modtager støtte                                       | SMV   | X  |  |
| Støttebeløb  | Den samlede ad hoc-støtte, der er ydet til virksomheden   | 0,4 NOK (i mio.)                         |  |
| Støtteinstrument (art. 5)  | Tilskud   | X  |  |

(<sup>1</sup>) På norsk: »PS 13/97 (09/300) Søknad om prosjektstøtte til etablering av næringsklynge for kreative næringer«.

DEL II

| Generelle formål   | Formål  |   | Maksimal støtteintensitet i % eller maksimalt støttebeløb i NOK | SMV — bonus i % |
|--|---|---|---|-----------------|
| Støtte til forskning, udvikling og innovation (art. 30-37) | Støtte til forsknings- og udviklingsprojekter (art. 31) | Eksperimentel udvikling (art. 31, stk. 2, litra c)) | 25 %  | 20 %            |

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES  
HANDELSPOLITIK

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af kornorienterede  
fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Japan,  
Republikken Korea, Rusland og USA**

(2014/C 267/05)

Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), hvori det hævdes, at visse kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA importeres til dumpingpriser og derved forvolder EU-erhvervsgrenen væsentlig skade.

**1. Klagen**

Klagen blev indgivet den 30. juni 2014 af European Steel Association (EUROFER) (»klageren«) på vegne af producenter, der tegner sig for over 25 % af den samlede produktion i Unionen af kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål.

**2. Den undersøgte vare**

Den undersøgte vare er kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål af en tykkelse på over 0,16 mm (»den undersøgte vare«).

**3. Påstand om dumping**

Den vare, der angiveligt dumpes, er den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA (»de pågældende lande«), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7225 11 00 og ex 7226 11 00. KN-koderne angives kun til orientering.

I mangel af pålidelige oplysninger om priser på hjemmemarkedene i Japan, Republikken Korea, Rusland og USA er dumpingpåstanden baseret på en sammenligning mellem en beregnet normal værdi (produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger — SA&G — og fortjeneste) og eksportpriserne (ab fabrik) på den undersøgte vare, når den sælges til eksport til Unionen.

Da Folkerepublikken Kina betragtes som et land uden markedsøkonomi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, fastsatte klageren den normale værdi for importen fra Folkerepublikken Kina på grundlag af en beregnet normal værdi (produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger — SA&G — samt fortjeneste) i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig Republikken Korea. Påstanden om dumping er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi og eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg til eksport til Unionen.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende lande.

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.



#### 4. Påstand om skade og årsagssammenhæng

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra de pågældende lande er steget både i absolutte tal og i markedsandele.

De umiddelbare beviser, som klageren har fremlagt, godtgør, at mængden af og priserne på importen af den undersøgte vare fra de pågældende lande bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens salgsmængder, prisniveau og markedsandel, hvilket har haft betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

#### 5. Procedure

Kommissionen har efter at have informeret medlemsstaterne fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 5.

Med undersøgelsen fastslås det, om den undersøgte vare med oprindelse i de pågældende lande sælges til dumpingpriser, og om dumpingimporten har påført EU-erhvervsgrenen skade. Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesser.

##### 5.1. Procedure for konstatering af dumping

Eksporterende producenter <sup>(1)</sup> af den undersøgte vare fra de pågældende lande opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

###### 5.1.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

5.1.1.1. Procedure for udvælgelse af de eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen i de pågældende lande

###### a) Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i de pågældende lande, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder til Kommissionen, som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i de pågældende lande og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i de pågældende lande og sammenslutninger af eksporterende producenter, om nødvendigt gennem myndighederne i de pågældende lande, om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der er udtaget til stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i de pågældende lande.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

<sup>(1)</sup> En eksporterende producent er en virksomhed i det/de pågældende land(e), som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udvalgt til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige («samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven»), jf. dog også grundforordningens artikel 18. Den antidumpingtold, der finder anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, kommer ikke til at ligge over den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven, jf. dog afsnit b) nedenfor.

b) Individuel dumpingmargen for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel dumpingmargen for dem. De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, skal anmode om et spørgeskema og indsende dette behørigt udfyldt senest 37 dage efter meddelelsen om udtagelsen af stikprøven, medmindre andet er angivet. Kommissionen vil også undersøge, om de kan blive indrømmet en individuel told i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5. Eksporterende producenter i lande uden markedsøkonomi, som er af den opfattelse, at markedsøkonomiske vilkår gælder for dem i forbindelse med fremstilling og salg af den undersøgte vare, kan indgive en behørigt begrundet anmodning om markedsøkonomisk behandling («anmodning om markedsøkonomisk behandling») og returnere den behørigt udfyldt indenfor fristen i afsnit 5.1.2.2.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel dumpingmargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel dumpingmargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at en sådan fastsættelse ville være urimeligt byrdefuld og hindre en rettidig afslutning af undersøgelsen.

5.1.2. *Supplerende procedure i forbindelse med eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi*

5.1.2.1. Valg af tredjeland med markedsøkonomi

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skal den normale værdi i tilfælde af import fra Folkerepublikken Kina fastsættes på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, jf. dog bestemmelserne i afsnit 5.1.2.2. Kommissionen skal til det formål udvælge et passende tredjeland med markedsøkonomi. Kommissionen har foreløbigt valgt Republikken Korea. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt dette valg er hensigtsmæssigt, senest 10 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. I henhold til de oplysninger, som Kommissionen råder over, leverer andre lande med markedsøkonomi til Unionen, f.eks. Japan, Rusland og USA. Med henblik på det endelige valg af et tredjeland med markedsøkonomi vil Kommissionen undersøge, om der er produktion og salg af den undersøgte vare i disse og andre tredjelande med markedsøkonomier, for hvilke der er tegn på, at produktion af den undersøgte vare finder sted.

5.1.2.2. Behandling af eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), kan individuelle eksporterende producenter i det pågældende land, som er af den opfattelse, at markedsøkonomiske vilkår gælder for dem i forbindelse med fremstilling og salg af den undersøgte vare, indgive en behørigt begrundet anmodning om markedsøkonomisk behandling («anmodning om markedsøkonomisk behandling»). Der vil blive indrømmet markedsøkonomisk behandling, hvis vurderingen af anmodningen om markedsøkonomisk behandling viser, at kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c) <sup>(1)</sup>, er opfyldt. Dumpingmargenen for de eksporterende producenter, der indrømmes markedsøkonomisk behandling, vil, i det omfang, det er muligt, blive beregnet ud fra deres egen normale værdi og eksportpriser, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), jf. dog brug af de foreliggende faktiske oplysninger i henhold til grundforordningens artikel 18.

Kommissionen sender ansøgningsskemaer vedrørende markedsøkonomisk behandling til alle de eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, til samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, og som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter og til myndighederne i Folkerepublikken Kina. Kommissionen undersøger kun anmodninger om markedsøkonomisk behandling fra eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som er udtaget til at indgå i stikprøven, og fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter uden for stikprøven, hvis anmodninger om individuel behandling er blevet imødekommet.

<sup>(1)</sup> De eksporterende producenter skal navnlig påvise, at: i) virksomhedens beslutninger og omkostninger bestemmes som reaktion på markedssignaler og uden nogen omfattende statslig indgriben; ii) virksomhederne har ét klart sæt regnskaber, der revideres uafhængigt i overensstemmelse med internationale standarder og anvendes til alle formål; iii) der ikke er nogen væsentlige fordrejninger, som er overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system; iv) love om konkurs og ejerforhold giver retlig sikkerhed og stabilitet, og v) at valutaomregninger finder sted til markedskurs.

Alle eksporterende producenter, der anmoder om markedsøkonomisk behandling, skal indsende et udfyldt ansøgnings-skema herom senest 21 dage efter meddelelsen om stikprøveudtagningen eller afgørelsen om ikke at udtage en stikprøve, medmindre andet er angivet.

### 5.1.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører* <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra de pågældende lande til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »anvendelse af stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomheder til Kommissionen, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af importører. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om resultatet af stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

### 5.2. *Procedure for fastsættelse af skade og undersøgelse af EU-producenter*

Konstatering af skade sker på grundlag af positivt bevismateriale og indebærer en objektiv undersøgelse af mængden af dumpingimporten, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige for sin undersøgelse af EU-producenterne, vil den sende spørgeskemaer til kendte EU-producenter eller repræsentative EU-producenter og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter, og navnlig til: ArcelorMittalFrydek-Mistek a.s., Stalprodukt S.A., Tata steel UK Limited, ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH og ThyssenKrupp Electrical Steel UGO S.A.S. og EUROFER.

Førnævnte EU-producenter og sammenslutninger af EU-producenter skal indsende det udfyldte spørgeskema senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

<sup>(1)</sup> Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag 1 til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpart med stemmeret; e) en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

<sup>(2)</sup> De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

Alle EU-producenter og sammenslutninger af EU-producenter, som ikke er nævnt ovenfor, opfordres til straks at kontakte Kommissionen, fortrinsvis pr. e-mail, dog senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, med henblik på at give sig til kende og anmode om et spørgeskema.

### 5.3. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det kan godtgøres, at der forekommer dumping med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at vedtage antidumpingforanstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

### 5.4. **Andre skriftlige bemærkninger**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indsende oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

### 5.5. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt og indeholde årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

### 5.6. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup>.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag bør være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke-fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der afleveres personligt eller sendes anbefalet på en CD-rom eller DVD. Ved brug af e-mail giver de interesserede parter udtryk for deres accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES«, der er tilgængeligt på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf) Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at den anførte e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedsadresse, der tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse oplysninger, vil den udelukkende kommunikere med

(<sup>1</sup>) Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen). Dokumentet er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen i en anden kommunikationsform, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan konsultere ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter, hvis de ønsker supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper der gælder for fremsættelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
Kontor: N105 08/020  
1049 Bruxelles  
BELGIEN

E-mail vedr. skade: Trade-AD608-Injury@ec.europa.eu

E-mail vedr. dumping: Trade-AD608-Dumping@ec.europa.eu

## 6. Manglende samarbejde

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og konklusionerne derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Indgives svar ikke elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. Den interesserede part bør omgående kontakte Kommissionen.

## 7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal fremsættes skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen opstiller i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også sørge for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesse. En sådan høring vil som regel finde sted senest i slutningen af den fjerde uge efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

## 8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen afsluttes senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 6, stk. 9. I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end ni måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## 9. **Behandling af personoplysninger**

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

## BILAG I

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | »Limited« (fortrolig udgave) <sup>(1)</sup>  |
| <input type="checkbox"/> | Version »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
|                          | (Sæt kryds i den relevante rubrik)   |

**ANTIDUMPINGPROCEDUREN VEDRØRENDE IMPORTEN AF KORNIORIENTEREDE FLADVALSEDE PRODUKTER AF SILICIUM-ELEKTRISK STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPLIKKEN KINA, JAPAN, REPUBLIKKEN KOREA, RUSLAND OG USA**

OPLYSNINGER OM UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.1.1 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige (»Limited«) udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

**1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER**

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

|                    |  |
|--------------------|--|
| Virksomhedens navn |  |
| Adresse            |  |
| Kontaktperson      |  |
| E-mailadresse      |  |
| Telefon            |  |
| Fax                |  |

**2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE**

Angiv omsætningen i virksomhedens regnskabsvaluta i perioden 1. juli 2013–30. juni 2014 ved salg (eksportsalg til Unionen for hver enkelt af de 28 medlemsstater <sup>(2)</sup> og samlet samt hjemmemarkedssalg) af kornorienterede fladvalsedede produkter af silicium-elektrisk stål som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed og valuta.

|   | Angiv måleenhed                                |  | Værdi i regnskabsvaluta<br>Anfør den anvendte valuta |
|---|--|--|--|
| Eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed | I alt:   |  |  |
|   | Anfør hver enkelt medlemsstat <sup>(3)</sup> : |  |  |
| Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed  |  |  |  |

<sup>(1)</sup> Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

<sup>(2)</sup> Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

<sup>(3)</sup> Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

### 3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS <sup>(1)</sup> AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (opfør disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseraftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

| Virksomhedens navn og beliggenhed | Aktiviteter | Forbindelse |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |

### 4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

### 5. INDIVIDUEL DUMPINGMARGEN

Virksomheden erklærer, at den, i tilfælde af at den ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema og andre ansøgningsskemaer for at udfylde disse og ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit 5.1.1.1., litra b), i indledningsmeddelelsen.

Ja

Nej

### 6. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret; e) en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.



## BILAG II

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Limited (fortrolig udgave) <sup>(1)</sup>  |
| <input type="checkbox"/> | Version for inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
|                          | (Sæt kryds i den relevante rubrik)   |

**ANTIDUMPINGPROCEDUREN VEDRØRENDE IMPORTEN AF KORNORIENTEREDE FLADVALSEDE PRODUKTER AF SILICIUM-ELEKTRISK STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPEBLIKKEN KINA, JAPAN, REPUBLIKKEN KOREA, RUSLAND OG USA**

OPLYSNINGER OM UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUDNE IMPORTØRER

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.1.3 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige ("Limited") udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter ("For inspection by interested parties"), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

**1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER**

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

|                    |  |
|--------------------|--|
| Virksomhedens navn |  |
| Adresse            |  |
| Kontaktperson      |  |
| E-mailadresse      |  |
| Telefon            |  |
| Fax                |  |

**2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE**

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen <sup>(2)</sup> og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA i perioden 1. juli 2013–30. juni 2014 af kornorienterede fladvalsedede produkter af silicium-elektrisk stål som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed.

|   | Angiv måleenhed | Værdi i euro (EUR) |
|---|-----------------|--------------------|
| Virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR)  |                 |                    |
| Import af den undersøgte vare til Unionen   |                 |                    |
| Videresalg på EU-markedet efter import af den undersøgte vare fra Folkerepublikken Kina, Japan, Republikken Korea, Rusland og USA |                 |                    |

<sup>(1)</sup> Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

<sup>(2)</sup> Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

### 3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS<sup>(1)</sup> AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (opfør disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseaftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

| Virksomhedens navn og beliggenhed | Aktiviteter | Forbindelse |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |

### 4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

### 5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret; e) en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder "person" enhver fysisk eller juridisk person.

## Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina

(2014/C 267/06)

Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) har modtaget en klage i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), hvori det hævdes, at koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina importeres til subsidierede priser og derved forvolder EU-erhvervsgrenen væsentlig skade.

### 1. Klagen

Klagen blev indgivet den 1. juli 2014 af Eurofer (»klageren«) på vegne af producenter, der tegner sig for over 25 % af den samlede produktion i Unionen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål.

### 2. Den undersøgte vare

Den undersøgte vare er fladvalsede produkter af rustfrit stål, kun koldvalsede (»den undersøgte vare«).

### 3. Påstand om subsidiering

Den vare, der påstås subsidieret, er den undersøgte vare, med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land«), i øjeblikket henhørende under KN-kode 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 og 7220 20 89. KN-koderne angives kun til orientering.

De umiddelbare beviser, som blev fremlagt af klageren, viser, at producenterne af den undersøgte vare med oprindelse i Folkerepublikken Kina har nydt godt af en række subsidier fra regeringen i Folkerepublikken Kina.

Subsidierne består af følgende:

- Direkte overførsel af midler og mulig direkte overførsel af midler eller forpligtelser, f.eks. politiske lån til erhvervs- og industribranchen for koldvalsede flade produkter af rustfrit stål; egenkapitalprogrammer<sup>(2)</sup>: f.eks. konvertering af gæld til egenkapital, tilførsel af egenkapital, ikke udbetalt dividende for statsejede virksomheder; tilskudsprogrammer: f.eks. China World Top Brand Programme, ordninger for kendte mærker/subcentrale offentlige programmer for at fremme kendte eksportmærker (såsom Chongqing; Hubei; Ma'anshan; Wuhan Famous Brands og Shandong Province Top Brands Programme), programmer om nedsettelse af udgifterne til juridisk bistand i forbindelse med antidumping, Statens fond for nøgleteknologiprojekter, eksportstøtte; regionale programmer<sup>(3)</sup>: f.eks. Genopretningsprogrammet for den nordøstlige region, rentetilskud i forbindelse med eksport, eksportlån, tilskud under Juangsu-provinsens forsknings- og teknologiprogram, Liaoning-provinsens tilskud — programmet »Five Points, One Line«, subsidier ydet i Tianjin Binhai New Area og Tianjin Economic and Technological Development Area: forsknings- og teknologifonden.
- Offentlige indtægter, som ellers er forfaldne, opkræves ikke, eller der gives afkald herpå, f.eks. eftergivelse af lån og renter for statsejede virksomheder; ordninger for indkomstskat og andre direkte skatter: f.eks. indkomstskattelettelse for køb af indenlandsk fremstillet produktionsudstyr, præferenceskatteordninger for virksomheder, der anvender højteknologi eller ny teknologi, skatteordninger for fradrag af FoU-udgifter, skattelettelse for virksomheder, der har omfattende ressourceforbrug (»særlige råvarer«), skattelettelse for indkøb af særligt udstyr, favorabel indkomstbeskatning for virksomheder i den nordøstlige region; forskellige lokale skattelempler som f.eks. i Shandong-provinsen og Chongqing City, Guangxi Region Zhuang og skatteprivilegierne til udvikling af de centrale og vestlige regioner, skattefritagelse for udbytte mellem kvalificerede kinesiske virksomheder; skatte- og afgiftsfritagelsesordninger (f.eks. importafgifts- og momsafgiftsfritagelse for virksomheder med udenlandsk kapital og visse hjemlige virksomheder, der anvender importeret udstyr inden for tilskyndede industrier, momsrefusion for virksomheder med udenlandsk kapital, der køber indenlandsk produceret udstyr, skattelettelse til de centrale og vestlige regioner, momsfradrag for anlægsaktiver i den centrale region); regionale programmer: f.eks. subsidier ydet i Tianjin Binhai New Area og Tianjin Economic and Technological Development Area (»det fremskyndede afskrivningsprogram«).

<sup>(1)</sup> EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93.

<sup>(2)</sup> Det skal bemærkes, at visse aspekter af egenkapitalprogrammerne også kunne udgøre et finansielt bidrag, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 1, litra a), nr. ii), (statsindtægter, som der gives afkald på, eller som ikke opkræves).

<sup>(3)</sup> Det skal bemærkes, at visse aspekter af disse regionale programmer såsom fritagelser for skatter/afgifter også kunne udgøre et finansielt bidrag, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 1, litra a), nr. ii), (statsindtægter, som der gives afkald på, eller som ikke opkræves).

- Levering af varer eller tjenesteydelser mod utilstrækkeligt vederlag, f.eks. levering af råvarer til koldvalset flade produkter af rustfrit stål (f.eks. ferrochrom, nikkel og nikkelrøjern, molybdæn og skrot af rustfrit stål) mod utilstrækkeligt vederlag; levering af rå- og hjælpestoffer mod utilstrækkeligt vederlag: f.eks. varmvalset rustfrit stål og plader, brugsret til jord, vand og elektricitet, levering af elektricitet og vand i Jiangsu-provinsen.

Kommissionen forbeholder sig retten til at undersøge andre subsidier, som kan fremkomme i løbet af undersøgelsen og som har relation til ovennævnte praksisser.

Det hævdes, at ovennævnte ordninger er subsidier, idet de omfatter et finansielt bidrag fra den kinesiske regering eller andre regionale eller lokale regeringer (herunder offentlige organer), hvorved modtagerne opnår en fordel. De hævdes endvidere at være betingede af anvendelsen af indenlandske varer frem for importerede varer og/eller eksportresultater og/eller begrænset til specifikke virksomheder og grupper af virksomheder og/eller varer og/eller regioner og er derfor specifikke og udligningsberettigede.

#### 4. Påstand om skade og årsagssammenhæng

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra det pågældende land er vokset både i absolutte tal og i markedsandele.

De umiddelbare beviser, som klageren har fremlagt, godtgør, at mængden af og priserne på importen af den undersøgte vare bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens salgsmængder, prisniveau og markedsandel, hvilket har haft betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

#### 5. Procedure

Kommissionen har efter at have orienteret medlemsstaterne fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiggende indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 10.

Ved undersøgelsen vil det blive fastslået, om der ydes subsidier i forbindelse med den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land, og om den subsidierede import har forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesser.

Regeringen i Folkerepublikken Kina er blevet inviteret til høringer.

##### 5.1. Procedure for fastsættelse af subsidiering

Eksporterende producenter <sup>(1)</sup> af den undersøgte vare fra det pågældende land og myndighederne i det pågældende land opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

###### 5.1.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

###### 5.1.1.1. Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal undersøges i Folkerepublikken Kina

###### a) Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 27.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen, som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse.

<sup>(1)</sup> En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i Folkerepublikken Kina og alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udtages ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i Folkerepublikken Kina og sammenslutninger af eksporterende producenter vil, om nødvendigt gennem myndighederne i Folkerepublikken Kina, blive orienteret af Kommissionen om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der er udvalgt til stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i Folkerepublikken Kina.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, og myndighederne i det pågældende land skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige («samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven»), jf. dog grundforordningens artikel 28. Den udligningstold, der kan finde anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, overstiger ikke den vejede gennemsnitlige subsidiemargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven<sup>(1)</sup>, jf. dog litra b) nedenfor.

b) Individuel subsidiemargen for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 27, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel subsidiemargen for dem. De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel subsidiemargen, skal anmode om et spørgeskema og indsende dette behørigt udfyldt senest 37 dage efter meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er aftalt.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel subsidiemargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel subsidiemargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at en sådan fastsættelse ville være urimeligt byrdefuld og hindre den rettidige afslutning af undersøgelsen.

5.1.2. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører*<sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra Folkerepublikken Kina til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

<sup>(1)</sup> I henhold til grundforordningens artikel 15, stk. 3, ses der bort fra ethvert udligningsberettiget subsidiebeløb på nul og af minimal størrelse og fra udligningsberettigede subsidier, der fastsættes under de omstændigheder, som er omhandlet i grundforordningens artikel 28.

<sup>(2)</sup> Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundne med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag 1 til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret; e) hvis en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

<sup>(3)</sup> De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end fastsættelse af subsidiering.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 27.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt at anvende stikprøver, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er), som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse, til Kommissionen.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte sammenslutninger af importører for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udtages ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, vil Kommissionen sende spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af importører. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

## 5.2. Procedure for fastsættelse af skade og undersøgelse af EU-producenter

Fastsættelse af skade sker på grundlag af positivt bevismateriale og omfatter en objektiv undersøgelse af mængden af subsidieret import, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt væsentlig skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

### 5.2.1. Undersøgelse af EU-producenter

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist, har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 27.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres til at konsultere dossieret (ved at kontakte Kommissionen ved hjælp af kontaktoplysningerne i afsnit 5.6 nedenfor). Andre EU-producenter, eller repræsentanter, der handler på disses vegne, som mener, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal kontakte Kommissionen senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller EU-producentsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er endeligt udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

## 5.3. Procedure for vurdering af Unionens interesser

Hvis det kan godtgøres, at der forekommer subsidiering med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 31 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at vedtage antisubsidieforanstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Oplysningerne kan indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 31 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

#### 5.4. **Andre skriftlige bemærkninger**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Disse oplysninger med tilhørende dokumentation skal være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

#### 5.5. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt bør ske skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål, der vedrører den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

#### 5.6. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«<sup>(1)</sup>.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 29, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke-fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der afleveres personligt eller sendes anbefalet på en CD-rom eller DVD. Ved brug af e-mail giver de interesserede parter udtryk for deres accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES«, der er tilgængeligt på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at den anførte e-mailadresse er en fungerende officiel virksomheds e-mail, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen i en anden kommunikationsform, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter bør konsultere ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter, hvis de ønsker supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Handel  
Direktorat H  
Kontor: CHAR 04/034  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

e-mail: TRADE-AS609-SSCR-SUBSIDY@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93) og artikel 12 i WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

## 6. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvis undlader at samarbejde, og konklusionerne derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Hvis der ikke indgives svar elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejdsvilje, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde vil indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. Den interesserede part bør omgående kontakte Kommissionen.

## 7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til dokumenternes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal fremsættes skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål, der vedrører den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. subsidiering, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser. En sådan høring vil som regel finde sted senest i slutningen af den fjerde uge efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner.

Interesserede parter kan finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/)

## 8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen vil i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 9, blive afsluttet senest 13 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. I henhold til grundforordningens artikel 12, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end ni måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

## 9. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.



## BILAG I

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | »Limited« (fortrolig udgave) <sup>(1)</sup>  |
| <input type="checkbox"/> | Version »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
|                          | (Sæt kryds i den relevante rubrik)   |

**ANTISUBSIDIEPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE KOLDVALSEDE FLADE PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i afsnit 5.1.1.1., litra a) i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige (»Limited«) udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

**1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER**

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

|                    |  |
|--------------------|--|
| Virksomhedens navn |  |
| Adresse            |  |
| Kontaktperson      |  |
| e-mailadresse      |  |
| Telefon            |  |
| Fax                |  |

**2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE**

Angiv virksomhedens omsætning i dens regnskabsvaluta i perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013 ved salg (eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater <sup>(2)</sup> og i alt, hjemmemarkedssalg og eksportsalg til ikke-EU-lande, hver for sig og i alt) af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte valuta.

|  | Ton    |  | Værdi i regnskabsvaluta<br>Anfør den anvendte valuta |
|--|--------|--|--|
|  | I alt: | Anfør hver enkelt medlemsstat <sup>(3)</sup> : |  |
| Eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare, fremstillet af Deres virksomhed |        |  |  |
| Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed   |        |  |  |

<sup>(1)</sup> Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det betragtes som et fortroligt dokument i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93) og artikel 12 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

<sup>(2)</sup> Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

<sup>(3)</sup> Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

### 3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS (1) AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om virksomhedens og alle forretningsmæssigt forbundne virksomheders aktiviteter (disse opføres i listen, og forbindelsen med Deres virksomhed angives), som er beskæftiget med produktion og/eller salg (til eksport og/eller hjemmemarkedet) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseaftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

| Virksomhedens navn og beliggenhed | Aktiviteter | Forbindelse |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |

### 4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

### 5. INDIVIDUEL SUBSIDIEMARGEN

Virksomheden erklærer, at såfremt den ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker den at modtage et spørgeskema og andre ansøgningskemaer for at udfylde dem og ansøge om en individuel subsidiemargen, jf. afsnit 5.1.1.1., litra b), i indledningsmeddelelsen.

Ja

Nej

### 6. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

—

(1) I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret; e) hvis en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

## BILAG II

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | »Limited« (fortrolig udgave) <sup>(1)</sup>  |
| <input type="checkbox"/> | Version »For inspection by interested parties« (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) |
|                          | (Sæt kryds i den relevante rubrik)   |

**ANTISUBSIDIEPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE KOLDVALSEDE FLADE PRODUKTER AF RUSTFRIT STÅL MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.1.2 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige (»Limited«) udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter (»For inspection by interested parties«), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

**1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER**

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

|                    |  |
|--------------------|--|
| Virksomhedens navn |  |
| Adresse            |  |
| Kontaktperson      |  |
| e-mailadresse      |  |
| Telefon            |  |
| Fax                |  |

**2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE**

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen <sup>(2)</sup> og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i perioden 1. januar 2013 til 31. december 2013 af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde.

|   | Ton | Værdi i euro (EUR) |
|---|-----|--------------------|
| Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)  |     |                    |
| Import af den undersøgte vare fra Folkerepublikken Kina til Unionen                       |     |                    |
| Videresalg på EU-markedet efter importen fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare |     |                    |

<sup>(1)</sup> Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det betragtes som et fortroligt dokument i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93) og artikel 12 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

<sup>(2)</sup> Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Kroatien, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Malta, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

### 3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS <sup>(1)</sup> AKTIVITETER

Anfør de nøjagtige aktiviteter for virksomheden og alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (opfør disse, og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller i salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare eller produktion i henhold til underentrepriseaftaler samt forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

| Virksomhedens navn og beliggenhed | Aktiviteter | Forbindelse |
|-----------------------------------|-------------|-------------|
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |
|                                   |             |             |

### 4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

### 5. ERKLÆRING

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, hvilket kan føre til et resultat, som er mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret; e) hvis en af parterne direkte eller indirekte kontrollerer den anden part; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag M.7332 — BskyB/Sky Deutschland/Sky Italia)**

**(EØS-relevant tekst)**

(2014/C 267/07)

1. Den 6. august 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Sky Broadcasting Group plc (»BSkyB«, Det Forenede Kongerige) gennem aktieopkøb erhverver enekontrol over hele Sky Deutschland AG (»Sky Deutschland«, Tyskland) og Sky Italia S.r.l. (»Sky Italia«, Italien), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
  - BskyB (som primært opererer i Det Forenede Kongerige og Irland): licensering og køb af audiovisuelle programmer, engrossalg af TV-kanaler, detaildistribution af audiovisuelle programmer, tekniske platformtjenester, salg af TV-reklametid og andre tjenester, bl.a. inden for fastnettelefoni og bredbånd
  - Sky Deutschland (som primært opererer i Tyskland): licensering og køb af audiovisuelle programmer, detaildistribution af audiovisuelle programmer især i Tyskland, tekniske platformtjenester og salg af TV-reklametid
  - Sky Italia (som primært opererer i Italien): licensering og køb af audiovisuelle programmer, detaildistribution af audiovisuelle programmer især i Italien, og salg af TV-reklametid.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7332 — BskyB/Sky Deutschland/Sky Italia sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

**Anmeldelse af en planlagt fusion**  
**(Sag M.7340 — Ferrero International/Oltan Group)**  
**(EØS-relevant tekst)**  
(2014/C 267/08)

1. Den 7. august 2014 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Ferrero International S.A. (»Ferrero International«, Luxembourg) gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol over hele Oltan Gıda Maddeleri İhracat İthalat ve Ticaret Anonim Şirketi, Oltan Fındık İşletmeleri Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi, Oltan Fındık Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, Oltan Boyer SAS og Oltan Grout Limited (tilsammen »Oltan Group«), jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
  - Ferrero International: Holdingselskab for Ferrero-koncernen, en levnedsmiddelfabrikant, som er aktiv inden for fremstilling og salg af konfekturprodukter og andre sukkervarer (f.eks. chokolade, slik, snacks og sødt smørepålæg) samt køb og markedsføringen af spiselige nødder, særligt hasselnødder, i hele verden.
  - Oltan Group: En koncern af virksomheder, som er aktive inden for køb, forarbejdning og markedsføring af spiselige nødder, særligt hasselnødder, i hele verden.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7340 — Ferrero International/Oltan Group sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Registreringskontoret for fusioner  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA